

FR - MODE D'EMPLOI MALETTE POUR MASSAGE AUX PIERRES CHAUDES SB84251 SB84251/SMD

Lire attentivement la notice et la conserver pour consultation ultérieure.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Contactez un réparateur qualifié ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil pour faire effectuer toutes les réparations et opérations d'entretien.

Afin de prévenir tout risque d'électrocution, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau.

N'introduisez pas d'objet dans l'appareil.

Débranchez la malette et attendez son complet refroidissement avant de procéder à son entretien ou son nettoyage.

Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.

Utilisation intérieure uniquement.

Présentation du produit :

Ce kit contient :

- Une malette
- 8 pierres chaudes

Mise en fonctionnement :

1. Chauffage des pierres chaudes

Avant la première utilisation, il est important de nettoyer les pierres.

- Placez les pierres dans la malette, et fermez cette dernière.
- Branchez la malette à une prise de courant standard et laissez-la chauffer 30 à 40 minutes. La température est généralement inférieure à 70°C.
- Ensuite sortez les pierres de la malette pour les poser sur une serviette ou un plateau pour qu'elles refroidissent un peu.

ATTENTION : les pierres sont chaudes, portez un gant anti chaleur pour les sortir de la malette.

- Débranchez la malette une fois que vous avez fini de faire chauffer les pierres.

2. Application des pierres chaudes sur le corps :

- Une fois les pierres chauffées, installez vous dans une pièce chauffée, dotée d'un lit confortable.
- Appliquez une huile de massage sur les zones du corps à masser.
- Vérifiez la température des pierres avant de les utiliser sur le corps.
- Massez ensuite le corps en tenant les pierres chaudes dans vos mains.
- Placez ensuite les pierres sur des points d'acuponcture pendant environ 20 minutes. Retirez les pierres dès que cela devient inconfortable. N'excédez pas 20 minutes.
- La malette comporte 4 formes de galets différentes, chacune ayant son application.
 - * Le galet rond et plat : le long de la colonne vertébrale
 - * Le grand galet ovale et plat : sur le ventre
 - * Le galet ovale et galbé : pour masser le haut du dos
 - * Le petit galet ovale et plat : entre les orteils ou pour masser le visage
- Après le soin fini, vous pouvez appliquer une crème hydratante sur la peau.

Précautions d'emploi :

N'utilisez pas ce produit si vous avez des problèmes de circulation du sang, affections cutanées (eczéma, ...) ou si vous êtes enceinte.

Débranchez la malette dès que vous avez fini de chauffer les pierres.

Vérifiez toujours la température des pierres avant de les appliquer sur le corps.

Ne placez pas les pierres sur le nombril ou le torse.

Veillez ne pas ouvrir, modifier ou démonter le produit. Le démontage peut provoquer un risque de choc électrique ou d'incendie. En cas de dysfonctionnement, confiez le produit à un spécialiste.

Maintenez le produit à l'abri de la pluie, de l'eau ou de l'humidité, lors de son utilisation.

Ne soumettez pas le produit à des sources d'inflammation ou de chaleur importante. Ne le jetez pas au feu.

Usage domestique uniquement.

Nettoyage et entretien :

Nettoyez les pierres à l'eau claire et au savon liquide.

N'utilisez pas de détergent au risque d'endommager le produit.

Remarques sur l'élimination :

Ce produit est un déchet d'équipement électrique et électronique dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Il ne doit pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de recyclage mis en place



Edité par le Groupe CMP
ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc-Mesnil - France
www.cmp-paris.com

**EN - INSTRUCTIONS FOR USE
MESSAGE HOT STONES BOX
SB84251 SB84251/SMD**

Please read these instructions carefully and retain them for future reference.

This device may be used by children aged at least 8 years old and by people with impaired physical, sensory or mental capacities or those with little experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions for the safe use of the device, and if the possible risks have been understood. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance by the user should not be carried out by children unless supervised.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or similarly qualified technicians to avoid any risk of danger.

Never attempt to repair the device yourself. Contact a qualified repairer or the shop where you purchased the device to have any repairs and maintenance carried out.

To prevent any risk of electrocution, do not immerse the device in water or any other liquid. Do not use the device near water.

Do not insert any object into the device.

Disconnect the box and wait until it is completely cool before carrying out maintenance or cleaning.

Do not pull on the power cable to unplug the device.
For indoor use only.

Description of product:

This kit contains:

- One box
- 8 hot stones.

Operation:

3. Heating the hot stones

It is important to clean the stones before first use.

- Put the stones in the box and close it.
 - Plug the box into a standard socket and let it heat up for 30 to 40 minutes. The temperature is usually less than 70°C.
 - Then take the stones out of the box and place them on a towel or a tray to let them cool down a little.
- CAUTION: the stones are hot, wear protective gloves to take them out of the box.
- Unplug the box once you have finished heating the stones.

4. Applying the hot stones to the body:

- Once the stones are heated, settle down in a warm room with a comfortable bed.
 - Apply massage oil to the areas of the body to be massaged.
- Check the temperature of the stones before using them on the body.
- Then massage the body with the hot stones held in your hands.
 - Then put the stones on the acupuncture points for about 20 minutes. Remove the stones as soon as it becomes uncomfortable. Do not exceed 20 minutes.
 - The box includes 4 different stone shapes, each with a specific use:
 - * Round flat stone: along the spinal column
 - * Large oval flat stone: on the stomach
 - * Oval curved stone: for upper back massage
 - * Small oval flat stone: between the toes or for face massage
 - When the treatment is finished, you can apply a moisturiser to the skin.

Precautions for use:

Do not use this product if you have blood circulation problems, skin conditions (eczema, etc.) or if you are pregnant.

Unplug the box as soon as you have finished heating the stones.

Always check the temperature of the stones before using them on the body.

Do not put the stones on the navel or the chest.

Please do not open, modify or dismantle the product. Dismantling can lead to the risk of electric shock or fire. If the product does not work, take it to a specialist.

Keep the product sheltered from rain, water or moisture when in use.

Do not subject the product to ignition sources or significant heat. Do not dispose of in fire.

For domestic use only.

Cleaning and maintenance:

Clean the stones with clear water and liquid soap.

Do not use detergent as this may damage the product.

Disposal note:

This product is electrical and electronic equipment waste which is hazardous for the environment and for human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling



Published by the CMP Group
ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D
157, Avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc-Mesnil - France
www.cmp-paris.com

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG KOFFER FÜR WARMSTEINMASSAGE (HOT STONE MASSAGE) SB84251 SB84251/SMD
--

Bedienungsanleitung aufmerksam lesen und für spätere Einsichtnahme aufbewahren.

Dieses Gerät kann von Kindern mit einem Mindestalter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, wenn sie ordnungsgemäß überwacht werden oder ihnen eine Anleitung für die sichere Nutzung dieses Geräts gegeben wurde und die damit einhergehenden Risiken verstanden wurden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dieses Gerätes dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von Personen mit vergleichbarer Qualifikation ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie einen qualifizierten Reparaturbetrieb oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, um alle Reparaturen und Wartungen durchführen zu lassen.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Führen Sie keinen Gegenstand in das Gerät ein.

Trennen Sie den Koffer von der Stromversorgung und warten Sie, bis er vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn warten oder reinigen.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
Nur für den Innengebrauch.

Produktpräsentation:

Dieses Set enthält:

- 1 Koffer
- 8 Wärmesteine

Inbetriebnahme:

5. Erhitzen der Wärmesteine

Vor dem ersten Gebrauch ist es wichtig, die Steine zu reinigen.

- Legen Sie die Steine in den Koffer und schließen Sie diesen dann.
- Schließen Sie den Koffer an eine Standardsteckdose an und lassen Sie ihn 30 bis 40 Minuten lang aufheizen. Die Temperatur liegt im Allgemeinen unter 70 °C.
- Nehmen Sie dann die Steine aus dem Koffer und legen Sie sie auf ein Handtuch oder ein Tablett, um sie etwas abzukühlen.

ACHTUNG: die Steine sind heiß, tragen Sie einen Hitzeschutzhandschuh, um sie aus dem Koffer zu nehmen.

- Trennen Sie den Koffer von der Stromversorgung, wenn das Erhitzen der Steine beendet ist.

6. Auflegen der Wärmesteine auf dem Körper:

- Sobald die Steine erhitzt sind, legen Sie sich in ein bequemes Bett, in einem beheizten Raum.
 - Tragen Sie ein Massageöl auf die zu massierenden Körperstellen auf.
- Überprüfen Sie die Temperatur der Steine, bevor Sie sie auf dem Körper verwenden.
- Massieren Sie dann den Körper mit den Wärmesteinen in Ihren Händen.
 - Legen Sie die Steine danach rund 20 Minuten auf Akupunkturpunkte. Entfernen Sie die Steine, sobald es unangenehm wird. Überschreiten Sie nicht 20 Minuten.
 - Der Koffer enthält 4 verschiedene Kieselsteinformen, von denen jede eine eigene Verwendung hat.
 - * Der runde und flache Kieselstein: entlang der Wirbelsäule
 - * Der große ovale und flache Kieselstein: auf dem Bauch
 - * Der ovale und geschwungene Kieselstein: zum Massieren des oberen Rückens
 - * Der kleine ovale und flache Kieselstein: zwischen den Zehen oder zur Gesichtsmassage
 - Am Ende der Behandlung können Sie eine Feuchtigkeitscreme auf die Haut auftragen.

Sicherheitshinweise für den Gebrauch:

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie Durchblutungsstörungen, Hauterkrankungen (Ekzeme usw.) haben oder wenn Sie schwanger sind.

Trennen Sie den Koffer von der Stromversorgung, sobald Sie die Steine erhitzt haben.

Überprüfen Sie immer die Temperatur der Steine, bevor Sie sie auf dem Körper verwenden.

Legen Sie die Steine nicht auf den Bauchnabel oder den Oberkörper.

Bitte öffnen, modifizieren oder demontieren Sie das Produkt nicht. Eine Demontage kann einen Stromschlag oder Brand verursachen. Im Fall einer Fehlfunktion vertrauen Sie das Gerät einem Fachmann an.

Halten Sie das Produkt während des Gebrauchs von Regen, Wasser oder Feuchtigkeit fern.

Setzen Sie das Produkt keinen Zündquellen oder starker Hitze aus. Werfen Sie es nicht ins Feuer.

Nur für den Hausgebrauch.

Reinigung und Pflege:

Reinigen Sie die Steine mit klarem Wasser und Flüssigseife.

Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, diese könnten das Produkt beschädigen.

Hinweise zur Entsorgung:

Bei diesem Produkt handelt es sich um Abfall aus Elektro- und Elektronikgeräten, der für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich ist. Es darf nicht mit Ihrem Hausmüll entsorgt werden.

Informieren Sie sich bei Ihren lokalen Behörden über das vorhandene Recyclingsystem.



Herausgegeben von der Gruppe CMP
ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc-Mesnil - Frankreich
www.cmp-paris.com

NL - GEBRUIKSAANWIJZING KOFFERTJE VOOR HOTSTONEMASSAGE SB84251 SB84251/SMD

Lees de handleiding aandachtig en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of zonder ervaring en kennis indien zij een begeleiding of instructies hebben ontvangen inzake het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de risico's waaraan zij zijn blootgesteld. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en bovendien worden begeleid.

Indien de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de aftersaleservice of door personen die over gelijkwaardige kwalificaties beschikken, zodat ieder risico wordt uitgesloten.

Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem contact op met een gekwalificeerde reparateur of met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht om reparaties en onderhoud te laten uitvoeren.

Doe het apparaat niet in water of welke andere vloeistof ook om ieder risico op elektrocutie te voorkomen. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.

Breng geen voorwerp in het apparaat.

Trek de stekker uit het koffertje tot deze volledig is afgekoeld voordat u onderhoud pleegt of het koffertje reinigt.

Niet aan de voedingskabel trekken om het apparaat uit te schakelen.

Alleen voor gebruik binnenshuis.

Het product:

Deze set omvat:

- Een koffertje
- 8 hotstones

In gebruik nemen:

7. De hotstones verwarmen

Het is belangrijk de stenen vóór het eerste gebruik te reinigen.

- Plaats eerst de stenen in het koffertje en doe vervolgens het koffertje dicht.
- Steek de stekker van het koffertje in een standaard stopcontact en laat 30 tot 40 minuten opwarmen. Gewoonlijk is de temperatuur lager dan 70 °C.
- Haal de stenen vervolgens uit het koffertje en plaats ze op een handdoek of dienblad opdat ze een klein beetje afkoelen.
- LET OP: de stenen zijn warm. Draag hittewerende handschoenen om ze uit het koffertje te halen.
- Trek de stekker uit het koffertje zodra u klaar bent met het opwarmen van de stenen.

8. De hotstones op het lichaam plaatsen:

- Ga na het verwarmen van de stenen naar een verwarmde ruimte voorzien van een comfortabel bed.
- Smeer de te masseren delen van het lichaam in met massageolie.
- Controleer de temperatuur van de stenen voordat u ze op het lichaam legt.
- Masseer vervolgens het lichaam en houd de hotstones met uw handen vast.
- Plaats de stenen vervolgens gedurende ongeveer 20 minuten op de acupunctuurpunten. Verwijder de stenen zodra het niet comfortabel aanvoelt. De behandeling mag maximaal 20 minuten duren.
- Het koffertje bevat 4 verschillende vormen stenen, ieder voor een eigen gebruik.
 - * De ronde, platte steen: de gehele wervelkolom
 - * De ovale, platte steen: op de buik
 - * De ovale, afgeronde steen: voor het masseren van de bovenrug
 - * De kleine ovale, platte steen: tussen de tenen of voor het masseren van het gezicht
- Na de behandeling kunt u een hydraterende crème voor de huid aanbrengen.

Voorzorgsmaatregelen:

Gebruik dit product niet in geval van bloedcirculatieproblemen, huidaandoeningen (eczeem, enz.) of indien bij zwangerschap.

Trek de stekker uit het koffertje zodra de stenen zijn opgewarmd.

Controleer altijd de temperatuur van de stenen voordat u ze op het lichaam legt.

Plaats geen stenen op de navel of op de borst.

Het product niet openen, wijzigen of demonteren. Demonteren brengt een risico op elektrische schokken of brand met zich mee. Schakel een deskundig technicus in indien het product defect is.

Zorg dat het product tijdens het gebruik niet in contact komt met water, regen of vocht.

Zorg dat het product niet wordt blootgesteld aan ontstekingsbronnen of andere bronnen die veel warmte produceren. Niet in het vuur werpen.

Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

Reiniging en onderhoud:

Reinig de stenen met helder water en vloeibare zeep.

Gebruik geen wasmiddel, want hierdoor kan het product beschadigd raken.

Opmerkingen inzake verwijdering:

Dit product valt onder de categorie elektrisch afval dat schadelijk is voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het mag niet als huishoudelijk afval worden behandeld. Neem voor meer informatie over het recyclesysteem bij u in de buurt contact op met de plaatselijke instanties.



Uitgegeven door Groupe CMP
ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc-Mesnil - Frankrijk
www.cmp-paris.com

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES MALETÍN DE MASAJE CON PIEDRAS CALIENTES SB84251 SB84251/SMD
--

Lea atentamente el manual y consérvelo para futuras consultas.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 o más años de edad y por personas con las capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o que no dispongan de una suficiente experiencia y/o competencias siempre que previamente hayan recibido instrucciones acerca de cómo usar el aparato con total seguridad y sean conscientes de los peligros asociados o que lo hagan bajo supervisión. No deje que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que lo hagan bajo la vigilancia de un adulto.

Con el fin de evitar cualquier peligro, si el cable de alimentación se daña, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o una persona con una cualificación similar.

No intente nunca reparar el aparato usted mismo. Para cualquier reparación u operación de mantenimiento, contacte con un reparador cualificado o con la tienda en la que adquirió el aparato.

Para prevenir el riesgo de electrocución, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No utilice el aparato junto al agua.

No introduzca ningún objeto en el aparato.

Desconecte el maletín y espere a que se haya enfriado por completo antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato.

Este producto es apto para ser usado únicamente en interior.

Presentación del producto

El kit incluye:

- Un maletín
- 8 piedras calientes

Puesta en funcionamiento

9. Calentamiento de las piedras calientes

Antes de usarlas por primera vez, es importante limpiar las piedras.

- Coloque las piedras dentro del maletín y ciérrelo.
 - Conecte el maletín a una toma de corriente estándar y deje que se calienten las piedras durante 30 o 40 minutos. La temperatura generalmente es inferior a 70 °C.
 - Saque las piedras del maletín y colóquelas sobre una toalla o una bandeja para que enfríen un poco.
- ATENCIÓN: Las piedras están calientes, use un guante resistente al calor para sacarlas del maletín.
- Desconecte el maletín una vez que haya terminado de calentar las piedras.

10. Aplicación de las piedras calientes sobre el cuerpo

- Prepare una habitación cálida y dotada de una cama cómoda.
 - Aplique un aceite de masaje sobre las zonas del cuerpo que desea masajear.
- Compruebe la temperatura de las piedras antes de utilizarlas sobre el cuerpo.
- Masajee el cuerpo con las piedras.
 - A continuación, coloque las piedras en puntos de acupuntura durante unos 20 minutos. Retire las piedras si la persona siente molestias. No exceda los 20 minutos.
 - El maletín incluye cuatro formas de piedras diferentes, cada una de las cuales tiene una aplicación.
 - * Piedra redonda y plana: para colocar sobre la columna vertebral
 - * Piedra ovalada y curvada grande: para colocar sobre el vientre
 - * Piedra ovalada y curvada: para masajear la parte superior de la espalda
 - * Piedra ovalada y plana pequeña: para colocar entre los dedos de los pies o masajear el rostro
 - Tras el tratamiento, puede aplicar una crema hidratante sobre la piel.

Precauciones de uso

No utilice este producto en caso de problemas de circulación sanguínea, afecciones cutáneas (eccema, etc.) o embarazo.

Desconecte el maletín cuando haya terminado de calentar las piedras.

Compruebe siempre la temperatura de las piedras antes de aplicarlas sobre el cuerpo.

No coloque las piedras sobre el ombligo o el torso.

No abra, modifique ni desmonte el producto. Su desmontaje puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o de incendio. En caso de mal funcionamiento, lleve el producto a un especialista.

Mantenga el producto protegido de la lluvia, del agua y de la humedad durante su uso.

Mantenga el producto alejado de fuentes de inflamación o de calor significativo. No lo arroje al fuego.

Destinado exclusivamente a un uso doméstico.

Limpieza y mantenimiento

Limpie las piedras con agua clara y jabón líquido.

No utilice detergente; el producto podría dañarse.

Observaciones acerca de la eliminación

Este producto constituye un residuo de equipo eléctrico/electrónico peligroso para el medio ambiente y la salud humana. No debe tirarse a la basura junto con los residuos domésticos. Infórmese ante los organismos locales acerca del sistema de reciclaje existente en su localidad.



Editado por el Grupo CMP
ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D
157, Avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc-Mesnil - France
www.cmp-paris.com

IT - ISTRUZIONI PER L'USO VALIGETTA PER MASSAGGIO CON PIETRE CALDE SB84251 SB84251/SMD

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per futuri riferimenti.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro questo prodotto e sui pericoli che ciò comporta. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato dovrà essere sostituito dal fabbricante, dal relativo servizio post vendita o da personale tecnico qualificato, onde evitare eventuali situazioni di pericolo.

Non cercare di riparare l'apparecchio da soli. Contattare un tecnico qualificato o il negozio in cui è stato acquistato l'apparecchio per effettuare tutte le riparazioni e operazioni di manutenzione.

Per evitare qualunque rischio di scarica elettrica non immergere l'apparecchio nell'acqua e in nessun altro liquido. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua.

Non introdurre oggetti nell'apparecchio.

Scollegare la valigetta e attendere il completo raffreddamento prima di procedere alla relativa manutenzione o pulizia.

Non tirare il cavo d'alimentazione per staccare l'apparecchio.

Utilizzare esclusivamente all'interno.

Presentazione del prodotto:

Il kit contiene:

- una valigetta
- 8 pietre calde

Messa in funzione:

11. Riscaldamento delle pietre calde

Prima del primo utilizzo è importante pulire le pietre.

- Collocare le pietre nella valigetta e chiuderla.
- Collegare la valigetta a una presa di corrente standard e lasciarla riscaldare tra i 30 e i 40 minuti. La temperatura è di solito inferiore a 70 °C.
- Estrarre successivamente le pietre dalla valigetta per metterle su un telo o un vassoio per farle raffreddare.

ATTENZIONE: le pietre sono calde, mettere un guanti anticalore per toglierle dalla valigetta.

- Scollegare la valigetta dopo aver finito di far riscaldare le pietre.

12. Applicazione delle pietre calde sul corpo:

- Dopo aver riscaldato le pietre, metterle in una stanza riscaldata dove è presente un letto comodo.
 - Applicare un olio da massaggio sulle zone del corpo da massaggiare.
- Verificare la temperatura delle pietre prima di utilizzarle sul corpo.
- Massaggiare poi il corpo tenendo le pietre calde nelle mani.
 - Posizionare in seguito le pietre su punti di agopuntura per circa 20 minuti. Togliere le pietre appena si avverte una sensazione di fastidio. Non superare i 20 minuti.
 - La valigetta propone 4 forme diverse di pietre, ciascuna con un'applicazione specifica.
 - * La pietra rotonda e piatta: zona lungo la colonna vertebrale
 - * La pietra grande, ovale e piatta: sul ventre
 - * La pietra ovale e sagomata: per massaggiare la parte superiore della schiena
 - * La pietra piccola, ovale e piatta: tra le dita dei piedi o per massaggiare il viso
 - Dopo il trattamento è possibile applicare una crema idratante sulla pelle.

Istruzioni per l'uso:

Non utilizzare questo prodotto in presenza di problemi di circolazione sanguigna, infezioni cutanee (eczema, ...) o in caso di gravidanza.

Scollegare la valigetta dopo aver finito di far riscaldare le pietre.

Verificare sempre la temperatura delle pietre prima di applicarle sul corpo.

Non collocare le pietre sull'ombelico o sul torace.

Si prega di non aprire, modificare o smontare il prodotto. Lo smontaggio può causare scosse elettriche o incendi. In caso di malfunzionamento rivolgersi a un tecnico specializzato.

Durante il periodo di utilizzo tenere il prodotto lontano da pioggia, acqua o umidità.

Non utilizzare il prodotto in presenza di materiali infiammabili o di eccessive fonti di calore. Non gettarlo nel fuoco.

Riservato a un uso domestico.

Pulizia e manutenzione:

Pulire le pietre con acqua pulita e sapone liquido.

Non utilizzare detergenti che potrebbero danneggiare il prodotto.

Note sullo smaltimento:

Questo prodotto è un rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche pericoloso per l'ambiente e la salute umana. Non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici. Informarsi presso gli enti locali sul sistema di riciclaggio adottato



Importato dal Gruppo CMP
ZI Le Carré des Aviateurs - Edificio 4C/4D
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc-Mesnil - Francia
www.cmp-paris.com

PT - MODO DE UTILIZAÇÃO MALETA PARA MASSAGEM COM PEDRAS QUENTES SB84251 SB84251/SMD

Leia atentamente e guarde as instruções para consulta posterior.

Este aparelho pode ser usado por crianças com o mínimo de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento, desde que devidamente supervisionadas ou se lhe forem indicadas e apreendidas as devidas instruções para o uso seguro do aparelho, incluindo informações sobre os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por qualquer outra pessoa qualificada para evitar qualquer perigo.

Não tente reparar um aparelho elétrico avariado. Contacte um reparador qualificado ou a loja onde adquiriu o dispositivo para efetuar todas as reparações e manutenção.

Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.

Não utilize o dispositivo na proximidade de água.

Não introduza qualquer objeto no aparelho.

Desligue a maleta e aguarde que arrefeça completamente antes de realizar qualquer tarefa de manutenção ou limpeza.

Não puxe pelo cabo elétrico para desligar o aparelho.
Utilização apenas em espaços interiores.

Apresentação do produto:

Este kit inclui:

- Uma maleta
- 8 pedras quentes

Colocação em funcionamento:

13. Aquecimento das pedras quentes

Antes da primeira utilização, é importante limpar as pedras.

- Coloque as pedras na maleta e feche-a.
- Ligue a maleta a uma tomada de corrente normal e deixe aquecer durante 30 a 40 minutos. A temperatura é, geralmente, inferior a 70°C.
- De seguida, retire as pedras da maleta e coloque-as sobre um guardanapo ou um tabuleiro para arrefecerem um pouco.

ATENÇÃO: as pedras estão quentes, pelo que deve usar uma luva resistente ao calor para as remover da maleta.

- Desligue a maleta da corrente quando terminar de aquecer as pedras.

14. Aplicação das pedras quentes sobre o corpo:

- Quando as pedras estiverem quentes, instale-se num quarto aquecido, numa cama confortável.
- Aplique um óleo de massagem nas zonas do corpo que pretende massajar.

Verifique a temperatura das pedras antes de as aplicar sobre o corpo.

- De seguida, massage o corpo com as pedras quentes nas mãos.
- Coloque depois as pedras em pontos de acupuntura durante cerca de 20 minutos. Remova as pedras quando se tornar desconfortável. Não exceda 20 minutos.
- A maleta inclui 4 pedras com diferentes formas, cada uma com a sua aplicação.
 - * Pedra redonda e plana: ao longo da coluna vertebral
 - * Pedra grande, oval e plana: sobre o ventre
 - * Pedra oval e curva: para massajar a parte superior das costas
 - * Pedra pequena, oval e plana: entre os dedos dos pés ou para massajar o rosto
- Depois de terminar o tratamento, pode aplicar um hidratante na pele.

Cuidados na utilização:

Não use este produto se tiver problemas de circulação sanguínea, doenças de pele (eczema, etc.) ou se estiver grávida.

Desligue a maleta da corrente quando terminar de aquecer as pedras.

Verifique sempre a temperatura das pedras antes de as aplicar sobre o corpo.

Não coloque as pedras sobre o umbigo ou no tronco.

Não tente abrir, modificar ou desmontar o aparelho. A desmontagem pode provocar um risco de choque elétrico ou de incêndio. No caso de avaria, procure assistência de um especialista para o aparelho. Conserve o aparelho protegido da chuva, da água ou humidade durante a utilização. Não submeta o aparelho a fontes significativas de calor ou de ignição. Não deite o aparelho no fogo. Utilização apenas em âmbito doméstico.

Limpeza e manutenção:

Lave as pedras com água limpa e sabão líquido.
Não utilize detergentes que possam danificar o aparelho.

Observações sobre a eliminação:

Este produto é um resíduo de equipamentos elétricos e eletrónicos perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana. Não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se junto das autoridades locais sobre o sistema de reciclagem em vigor.



Editado pelo Groupe CMP
ZI Le Carré des Aviateurs - Bat 4C/4D
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc-Mesnil - França
www.cmp-paris.com